



# Valeur au bois



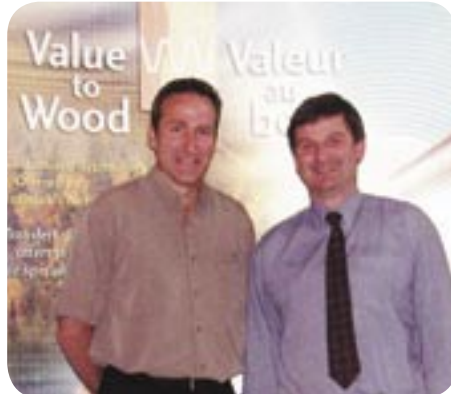
Numéro 1 03

Pour une industrie des produits du bois à valeur ajoutée plus compétitive dans toutes les régions du Canada

## Contenu

- 1  
Accueil
  - 2  
Étude de cas
  - 3  
Vos questions...  
nos réponses
  - 4  
Programme de  
recherche et  
développement
- ## Événements
- ## Rapports de recherches complétées

Roland Baumeister, div. Forintek de l'Ouest (g.) et Gérard Beaulieu, div. Forintek de l'Est (dr.), dirigent le programme *Valeur au bois* destiné aux fabricants canadiens de produits du bois.



Le programme *Valeur au bois* constitue une occasion passionnante, pour les fabricants de produits du bois de toutes les régions du Canada, d'accéder à la technologie et à l'information dont ils ont besoin pour tirer profit des ressources existantes. Sous la gouverne d'entreprises comme la vôtre, cette opportunité unique où l'industrie peut non seulement concevoir et mettre en application les initiatives à prendre en matière de R-D, mais aussi accéder à l'aide technique qui permettra réellement à chaque compagnie de se différencier.

Dans ce bulletin trimestriel, les fabricants de produits du bois à valeur ajoutée trouveront de l'information pertinente qui les aidera à augmenter leur productivité, à améliorer la qualité, la valeur et la compétitivité de leurs produits. Fort du succès du programme *Valeur ajoutée* mis en œuvre par le Service canadien des forêts entre 1998 et 2002, Ressources naturelles Canada soutient une initiative répartie sur cinq ans et qui vise spécifiquement l'industrie du bois à valeur ajoutée. Le programme *Valeur au bois* se veut complémentaire à d'autres initiatives régionales et provinciales de transferts de technologie destinées aux fabricants canadiens de produits du bois à valeur ajoutée. L'un des mandats de Forintek Canada Corp. consiste à aider ces fabricants de produits du bois à surmonter les obstacles techniques sur leur route.

Afin de contribuer à l'apport de solutions techniques au sein même des usines, là où l'impact majeur du programme est attendu, Forintek a mis sur pied, par le biais du programme *Valeur au bois*, un réseau de conseillers industriels (CI) dans tout le pays. La formation et l'expérience que possèdent ces

## Bienvenue au premier numéro du bulletin du programme *Valeur au bois!*

« Pourquoi attendre? Une nouvelle technologie ne sert à rien si les fabricants ne prennent pas l'initiative de la mettre en application »

conseillers se sont déjà avérées extrêmement avantageuses pour les entreprises qui ont eu recours à leur expertise.

À travers un partenariat entre Forintek Canada Corp. et quatre universités canadiennes engagées dans la recherche sur les produits forestiers, des efforts de recherche et développement technique de calibre mondial au chapitre du traitement des produits du bois sont actuellement en cours. Ces travaux à la fine pointe de la technologie, portant sur de nouveaux produits et procédés de fabrication, revêtent une importance vitale pour la réussite actuelle et future, de l'industrie canadienne des produits du bois.

Je vous invite à lire ce premier numéro du bulletin. Vous y trouverez deux entreprises qui ont déjà fait appel aux services de nos conseillers industriels pour aller de l'avant. Des études de cas portant sur des fabricants de toutes les régions du Canada feront également l'objet d'une chronique régulière dans le bulletin *Valeur au bois*. De plus, vous découvrirez également des sujets de recherches en cours et le moyen de vous procurer des renseignements complémentaires les concernant et sur les événements à venir, ainsi que nos coordonnées.

Nous attendons de vos nouvelles avec impatience : le programme *Valeur au bois* s'adresse à vous!

I. de la Roche  
Président et chef de la direction  
Forintek Canada Corp.



## Des économies réalisées grâce à une réponse rapide pour un manufacturier du Nouveau-Brunswick

Lorsque vous êtes confronté à un problème de procédé de fabrication et ne savez pas vraiment comment le résoudre, il est rassurant de savoir que des experts techniques sont là pour vous aider.

Pour Pierre Côté, de Horizon Prefinished Mouldings inc. à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, une rencontre opportune a conduit un spécialiste industriel de Forintek à se rendre à son usine et à lui fournir une assistance qui a permis à l'entreprise de sauver le coût d'achat d'un nouveau séchoir à placages.

Le placage teinté chez Horizon est très recherché pour ses couleurs pleines de vie obtenues grâce à une pénétration totale du bois par les agents colorants. En plus du placage, Horizon assure la fabrication de moulures et d'accessoires préfinis en bois de feuillus destinés aux planchers de bois franc, ainsi que des moulures d'aluminium recouvertes de vinyle.



Avec l'aide de Barry Tupper, le nouveau conseiller industriel de Forintek pour les provinces de l'Atlantique, un spécialiste en placage du laboratoire de Forintek à Sainte-Foy, à Québec, a rapidement identifié les problèmes de production chez Horizon et a pu apporter des suggestions, que Pierre a immédiatement mises en application.

Après avoir examiné le procédé de teinture, Marcel a pu suggérer des améliorations dans le processus et dans la formule des teintures susceptibles d'optimiser la valeur du produit lors de la mise en séchoir du placage. Ensuite,

Marcel a examiné le séchoir lui-même. Comme il était familier avec ce type d'équipement, il a pu émettre des recommandations sur les réglages de température, les vitesses d'alimentation et la manutention du matériau à l'entrée et à la sortie du séchoir. L'assistance technique fournie a contribué à l'amélioration de la qualité et de la valeur du produit, à l'augmentation du rendement de la production, et surtout à la diminution des coûts de fabrication.

**« Lorsque nous avons demandé de l'aide pour résoudre nos problèmes de séchage, les gens nous ont uniquement conseillé sur le séchage », commente Pierre. « Quand nous avons demandé de l'aide à Forintek, ils ont procédé à une analyse en profondeur de notre situation. Ils ont examiné le procédé tout entier et découvert que le séchage ne constituait qu'une petite partie du problème. Des essais préliminaires ont indiqué qu'un composant très coûteux de notre formule de teinture pouvait être remplacé par de l'eau. Lors d'une rencontre récente, nous avons dit à certains que Forintek ne prétend pas connaître toutes les réponses, mais investiguera un problème jusqu'à lui trouver une solution. »**

## De l'assistance technique salutaire à un fabricant de portes et fenêtres en bois de Colombie-Britannique

La mise en application de nouveaux procédés et de nouveaux équipements n'est jamais chose facile, surtout si vous êtes un petit fabricant qui dispose de capitaux limités et que vous évoluez dans un marché en constante ébullition.

C'est un combat perpétuel que mène George Gibson, de Custom Window, Door and Millworks Inc. à Salmon Arm, en Colombie-Britannique, pour améliorer le rendement et réduire les coûts de production de son entreprise.

Celle-ci produit des portes et fenêtres en bois haut de gamme depuis plus de 25 ans. Ses produits sont renommés partout en Amérique du Nord et en Asie pour leur grande qualité et se

retrouvent dans quelques-uns des plus beaux édifices du monde.

George s'est aperçu qu'installer de nouveaux équipements, affiner les procédés de fabrication et former ses employés sur les techniques de production dernier cri représentaient « l'unique alternative pour rester concurrentiel sur les marchés mondiaux ».

Pour réduire la période d'apprentissage et tirer pleinement profit de l'expertise technique disponible, George a fait appel à Elias Mucha, conseiller industriel de la division de l'Ouest de Forintek.



Après avoir examiné le fonctionnement de l'entreprise, Elias a identifié des domaines clés qui laissaient la place à de substantielles économies et à l'amélioration de la qualité. En collaboration avec les employés, Elias a élaboré et mis en pratique un plan qui a permis à la compagnie de réduire le délai de mise au point des équipements, augmenter le volume de production, améliorer la qualité des produits et diminuer la quantité de matière première utilisée. Les résultats ont donné entière satisfaction.

**« Sans l'aide de Elias, nous aurions manqué une fabuleuse occasion d'améliorer notre façon de faire. Je ne connais aucune entreprise qui puisse honnêtement affirmer ne pas avoir à apprendre des autres », conclut George.**

Trouver de nouvelles manières d'améliorer ses techniques de fabrication et de réduire ses coûts, c'est tout ce qu'il fallait à Custom Window, Door and Millworks pour pouvoir passer à la vitesse supérieure.

# Vos questions... Nos réponses!

**Vous êtes un manufacturier canadien de produits du bois qui désire ajouter de la valeur à ses produits et augmenter sa productivité et sa rentabilité? Alors ce programme s'adresse à vous!**



Le programme *Valeur au bois* est une résultante directe de la demande d'assistance émise par l'industrie, qui souhaite augmenter le rendement de la production, améliorer la productivité et la qualité de leurs produits, pénétrer de nouveaux marchés, développer de nouveaux produits et optimiser ceux déjà existants, ainsi qu'accroître la rentabilité.

Les habitudes de consommation et les tendances du marché sont une réalité pour toutes les entreprises. Si vous pouviez pressentir ces orientations, en profiteriez-vous pour favoriser la vôtre?

Un aspect fondamental du programme *Valeur au bois* est l'analyse des tendances du marché et leur combinaison avec les technologies d'avant-garde. Lorsque celles-ci sont introduites en usine, elles peuvent avoir un impact énorme sur votre bénéfice net.

Pouvez-vous profiter de l'enseignement et de l'expérience des autres? Peu de propriétaires ou dirigeants d'entreprises peuvent affirmer qu'ils n'ont pas besoin d'apprendre de nouveaux procédés de fabrication plus rentables.

Grâce à un contact direct avec les conseillers industriels de Forintek, les producteurs de bois à valeur ajoutée ont la capacité d'améliorer leur production :

- En réduisant les coûts des matières premières et leurs rebuts
- En améliorant la qualité et la valeur de leurs produits
- En augmentant leurs productivité et leur rendement de production
- En élaborant et en testant de nouveaux produits
- En connaissant les nouvelles perspectives d'affaires

Communiquez avec un coordonnateur *Valeur au bois* pour découvrir comment tirer avantage de cette opportunité unique!

**Inscrivez-vous à [www.valeuraubois.ca](http://www.valeuraubois.ca) pour accéder à de l'information à jour sur les avantages de ce programme.**

## Un réseau de conseillers industriels

Les conseillers industriels de Forintek sont disponibles partout au Canada pour fournir rapidement des renseignements aux fabricants désireux d'accroître le rendement de leur usine, la qualité de leur produit, leur part de marché et leur bénéfice net.

Ces conseillers industriels vous aideront également à faire le lien entre la recherche et la mise en application de nouvelles technologies qui contribueront à votre réussite.

**Communiquez avec nous pour savoir comment un de nos conseillers industriels peut aider votre entreprise.**



Le programme *Valeur au bois* est fortement axé sur les efforts de R-D visant les besoins en connaissance et en technologie dans le secteur canadien des produits à valeur ajoutée. Il réunit des spécialistes issus d'organismes de recherche clés à la grandeur du Canada :

- Forintek Canada Corp.
- Université du Nouveau-Brunswick – Centre de la science et de la technologie du bois
- Université Laval – Centre de recherche sur le bois
- Université de Toronto – Groupe scientifique sur les fibres naturelles
- Université de la Colombie-Britannique – Centre de transformation avancée du bois

Ces organismes travaillent conjointement sur des projets possédant un haut potentiel pouvant générer des bénéfices directs et significatifs pour les fabricants canadiens de produits du bois à valeur ajoutée dans quatre domaines : caractérisation des ressources, procédés de fabrication, développement de produits à valeur ajoutée et accès aux marchés.



Pour nous joindre



### Forintek Canada Corp.

Coordonnateur *Valeur au bois* (Est)  
319, rue Franquet, Sainte-Foy, QC  
G1P 4R4  
Tél.: (418) 659-2647  
Télec.: (418) 659-2922

### Forintek Canada Corp.

Coordonnateur *Valeur au bois* (Ouest)  
2665 East Mall, Vancouver, BC  
V6T 1W5  
Tél.: (604) 224-3221  
Télec.: (604) 222-5690

[www.forintek.ca](http://www.forintek.ca)

**Bois Tech 2003 TechWood**  
10-20 septembre 2003  
Moncton, NB  
Visitez le kiosque Forintek  
[www.boistech.ca](http://www.boistech.ca)

**Conseil du Peuplier du Canada - congrès annuel**  
16-19 septembre 2003  
Rouyn-Noranda, QC  
Visitez le kiosque Forintek  
[www.poplar.ca](http://www.poplar.ca)

**Atelier sur les produits du bois à valeur ajoutée**  
17 septembre 2003  
Hôtel Ramada  
Saskatoon, SK.  
[www.forintek.ca](http://www.forintek.ca)

**Séminaire sur les composants de bois**  
19 septembre 2003  
Moncton, NB  
[www.valeuraubois.ca](http://www.valeuraubois.ca)

**Congrès forestier mondial 2003**  
21-28 septembre 2003  
Québec, QC  
Visitez le kiosque Forintek et le laboratoire de L'Est  
[www.cfm2003.org](http://www.cfm2003.org)

**Exploring New Paths: Connecting for Profit et Assemblée générale annuelle de BC Wood**  
1-3 octobre 2003  
Vancouver, BC  
[www.forintek.ca](http://www.forintek.ca)

**Salon Solutions en Bois**  
21 octobre 2003  
Montréal, QC  
[www.woodsolutionsfair.com](http://www.woodsolutionsfair.com)

**5e Atelier du CIFQ sur les opérations de scierie**  
20-21 novembre 2003  
Québec, QC  
Organisé par le Conseil de l'industrie forestière du Québec avec le soutien de Forintek  
CIFQ : (418) 657-7916  
[www.cifq.qc.ca](http://www.cifq.qc.ca)

Perception des constructeurs d'habitations et utilisation des produits du bois d'ingénierie (Homebuilder Perception and Use of Engineered Wood Products)

•  
Application spéciale du bois de feuillus de qualité inférieure dans les produits du bois d'ingénierie (Special Application of Low Grade Hardwood in EWP)

•  
Vérification des paramètres clés affectant le processus d'aboutage (Verification of Key Parameters Affecting the Fingerjointing Process)

•  
Évaluation du pin gris et du sapin baumier traités à la chaleur (Assessment of Heat-treated Jack Pine and Balsam Fir)

•  
Traitement du bois de hêtre à la vapeur (Steam Treatment for Beech Wood)

•  
Approche de séchage du mélèze sous vide pour des utilisations finales spécifiques (Tamarack Vacuum Drying Approach for Specific End Uses)

•  
Norme des adhésifs à bois – Commentaire et guide d'emploi (Wood Adhesive Standard – Commentary and Guidelines for Use)

•  
L'industrie nord-américaine des composants à valeur ajoutée : aperçu et débouchés (The North American Value-added Components industry: Overview and Market Opportunities)



**Les fabricants canadiens peuvent commander ces publications sans frais. Visitez le site [www.valeuraubois.ca](http://www.valeuraubois.ca)**

•  
Augmentation et amélioration de la qualité des approvisionnements en bois massif aux fabricants de produits à valeur ajoutée (Increasing and Improving the Quality of Solid Wood Supply to Value-added Manufacturers)

•  
Amélioration de l'usinabilité des panneaux d'aggloméré dans le traitement du bois à valeur ajoutée (Improving the Machinability of Particleboard in Value-added Wood Processing)

•  
Techniques de durcissement du bois (Wood Hardening Technologies)

•  
Propriétés de finition des essences de bois canadiennes pour les applications extérieures (Finishing Properties of Canadian Wood Species for Exterior Applications)

•  
Modification de surface visant à améliorer la résistance aux intempéries (Surface Modification to Improve Weather Resistance)

Les titres des rapports énumérés ci-dessus ont été traduit pour les besoins du présent bulletin mais ne sont disponibles qu'en anglais.

Le présent bulletin est réalisé dans le cadre du programme *Valeur au bois*, financé par Ressources naturelles Canada.

